

市の人口と予算

【人口・世帯】 6月1日現在 合計 = 150,923人 (+109) ()内は前月比 男 = 74,888人 (+43) 女 = 76,035人 (+66) 世帯 = 53,590世帯(+132) 【予算】 6月1日現在 一般会計 = 34,470,000千円 特別・企業会計 = 30,560,992千円

多くの市民が参加して

地域美化に汗を流す

自分たちのまちは、自分でできれいにしよう。と、(地域の一日清掃)が行われ、関東甲信越地方を中心としたました。



子どもからお年寄りまで多くの方が参加

江戸川クリーン大作戦

地域の一日清掃

六月四日には、江戸川クリーン大作戦が行われ、地元自治会やボーイ・ガールスカウト、野球・サッカーチームなど五十七団体、三千五百人が参加。運河水辺公園から江戸川河川敷野球場までの延べ十一・五キロにわたり、清掃を行いました。参加した人たちは、前夜の雨で足元の悪いなか、流れる汗を拭いながら、心ない人が捨てた空き缶や散乱ゴミなどを拾い歩き、一時間程でおよそ一・三トンのゴミを集めました。また、春のゴミゼロ運動(地域の一日清掃)も自治会を中心に約一万八千五百人が参加して行われ、一日で約三十六・二トンのゴミを収集しました。六月は環境月間。ごみのポイ捨てや、不法投棄をなくし、きれいなまちをつくりましょう。

園開放や電話相談など

あなたの子育てを応援

ふだん、保育所等に通っていない子どもたちが園庭などを利用して集団で遊べるよう、市立保育所では、月一、二回、「園開放日」を設けています。開放日程は左表のとおりです。

また、平和台・江戸川台・向小金保育所では、電話による子育て相談も行っています。

【子育て電話相談】 お気軽にご利用ください。相談日時：毎週月・金曜日(9時～16時) 毎週土曜日(9時～11時30分) 問各市立保育所

【子育て支援センター】 長崎保育所内に設置されている子育て支援センター「ゆづり」でも、子育てに関する相談に心じるなど、子育てを支援しています。

【子育て支援センター】 開設日時：毎週月・火・木・金曜日(9時30分～12時) 場所：長崎保育所 対象：就学前の子どもと保護者 主な事業：園庭の開放、月1回、2回地域の公園に遊びの出版、月刊紙「ゆづり」の発行(各保育所等で配布)

【育児相談】 相談日：電話相談：毎週月・金曜日 面接相談：毎週水曜日(12時～13時) 16時30分～17時30分 面接相談は要電話予約 問子育て支援センター「ゆづり」 44-7926



さわやか選挙シンボルキャラクターせんきょ君

明日のため むだにしないで その一票 今月25日は衆議院議員総選挙 当日都合の悪い方は不在者投票を!

「第42回衆議院議員総選挙」が、今月25日に行われます。今回の衆議院議員総選挙は、公職選挙法の改正により、比例代表選出議員の定数が、200人から180人になり、南関東ブロック(千葉県・神奈川県・山梨県)は、23人から21人になりました。投票は、小選挙区選出議員選挙(千葉第7区=1人)と比例代表選出議員選挙の2種類で、最高裁判所裁判官の国民審査も同時に行われます。不在者投票は、投票日前日まで受け付けていますので、当日都合の悪い方は、不在者投票をご利用ください。「明日のため むだにしないで その一票」あなたの大切な一票です。棄権せず、必ず投票しましょう。【投票日と投票時間】 6月25日 7時～20時 【投票できる方】 市の選挙人名簿に登録されている方(昭和55年6月26日までに生まれた日本国籍を有する方で、平成12年3月12日までに本市に住民登録をし、引き続き3か月以上居住している方) なお、平成12年3月13日以降に本市に転入届を出した方で、前住所地の選挙人名簿に登録されている方は、前住所地での投票となります。また、5月25日以降に市内転居をした方は、前住所地の投票所での投票となります。【投票方法】 小選挙区選挙は候補者名を、比例代表選挙は政党名を、それぞれの投票用紙に書いて投票。国民審査の投票は、あらかじめ裁判官の氏名が印刷された投票用紙の所定位置に、その職をやめさせたい裁判官(何人でも可)に「x」の印を書いて投票。【入場整理券】 入場整理券はすでに郵送しました。1枚のハガキに4人までの氏名が記載されていますので、切り離して裏面に書かれている投票所へ各自持

参してください。また、届いていない場合や紛失した場合でも「投票できる方」に該当すれば、投票できますので、投票所の係員に申し出てください。【不在者投票】 仕事やレジャーなどで当日、投票に行けない方は、前もって不在者投票をすることができます。不在者投票は、衆議院選挙は6月13日から、最高裁は6月18日から、投票日前日の24日まで受け付けています。入場整理券を持参して、流山市役所第1庁舎1階市民ギャラリーで投票してください。時間は、8時30分から20時まで。土・日曜も投票できます。【代理投票】 体が不自由だったり、字が書けない方のために、「代理投票制度」がありますので、投票所の係員に申し出てください。【その他の投票】 病院や施設での不在者投票、郵便による不在者投票、点字投票などがあります。詳細については、市選挙管理委員会にお問い合わせください。【選挙公報等の配布】 候補者の政見や略歴などを掲載した選挙公報と裁判官の氏名などを掲載した審査公報は、今月21日の朝刊(朝日、産経、東京、日本経済、毎日、読売)に折り込む予定です。また、市内各駅、各出張所、福祉会館、公民館に公報ボックスを置きます。問 市選挙管理委員会 50-6100



バスで市内をぐるり

22日に施設見学会

バスで市内をぐるりとまわる「市内施設見学会」を今月二十一日に開催します。今回は、老人保健施設や北千葉浄水場など私たちの日常生活に深くかかわりのある施設を見学します。期日：6月22日 雨 天行 集合場所(時間)：文化会館(9時) 東部公民館(9時20分) 見学 63 問 秘書広報課 50 60

市立保育所の園開放日程(6・7月分)

Table with columns for nursery name, phone number, and dates for June and July. Includes entries for Nakano, Heiwa, and others.

選挙人名簿の登録者数を発表

公職選挙法に基づく六月一日現在の選挙人名簿の登録者数は、十一万九千四百六十八人(前回は三万三千五百五十五人増)です。男女別では、男性が五万九千九百十九人、女性が六万二千八百七十九人となっています。この登録者数の発表は、正確な有権者数を把握するため、年四回行っています。問 市選挙管理委員会 50 6100

流山市議会 オウム真理教退去要求を決議 国等への意見書も議決

市議会は六月一日、第二回定例会において、「オウム真理教(アレフに改称)の信徒の流山市からの速やかな退去を求め、決議」と、「オウム真理教(アレフに改称)の活動を制限し、住民の平穏な暮らしを守るための厳正なる措置を求める意見書」をそれぞれ全会一致で可決し、国および関係省庁へ送付しました。問 議事事務局 50 609

平成12年度

市・県民税納税通知書を発送

第1期納期限は6月30日

平成十二年度の市・県民税(普通徴収)の納税通知書を、きょう十五日、納税義務者に発送します。

税額は、所得税の確定申告や市・県民税申告、会社から提出された給与支払報告書など、昨年(平成十一年中)の所得に基づいて計算されています。

今回の納税通知書は、自営業者など個人で納税する方が対象で、それぞれ自宅に郵送します。

納税方法は、一括払いの(特別徴収)については、すでに会社などに定率控除後の税額通知書を発送しています。

市税の納期前納付報奨金制度が廃止に

四月一日から、市・県民税、固定資産税・都市計画税の「納期前納付報奨金制度」が廃止になりました。

長い間、同制度の運用にご協力をいただき、ありがとうございます。今後市税の納期前納付にご協力をお願いいたします。

問 納税課 50 6072

私立幼稚園園児の保護者を対象に就園奨励費補助金・園児補助金を支給

私立幼稚園に子どもを通わせている方を対象に、「私立幼稚園就園奨励費補助金」と「私立幼稚園園児補助金」を支給しています。

【私立幼稚園就園奨励費補助金】

対象：市内に在住(住民基本台帳または外国人登録原票に登録)し、公認の私立幼稚園に6月1日現在で在園している3〜5歳児(平成6年4月2日〜同9年4月1日生まれ)の保護者

均等割のみ課税世帯：第1子10800円、第2子117000円、第3子以降134000円

【私立幼稚園園児補助金】

対象：市内に在住(住民基本台帳または外国人登録原票に登録)し、公認および教育委員会で認められた私立幼稚園に6月1日現在で在園している3〜5歳児(平成6年4月2日〜同9年4月1日生まれ)の保護者

児童手当の『現況届』きょうから受け付け 6月から支給対象が変更

児童手当の「現況届」を、きょう15日から今月30日まで受け付けます。現在受給している方には届け出用紙を郵送しましたので、必要書類を添えて期限までに提出してください。

期限までに「現況届」の提出がない場合は、児童手当を支給することができなくなりますので、ご注意ください。

なお、3歳未満が対象であった児童手当は、平成12年6月から6歳到達後の最初の3月31日(義務教育就学前の児童)まで支給されることになりましたので、該当する児童を養育されている方は、同封の児童手当額改定請求書を合わせて提出してください。

提出期間=6月15日〜30日 提出先=児童家庭課または各出張所 提出書類=平成12年度児童手当・特例給付現況届(要押印) 児童手当用年金加入証明書(国民年金加入者は不要) 平成12年度(11年中の所得)児童手当用所得証明書(平成12年1月2日以降の転入者のみ) 預金通帳の写し(振込先に変更がある場合) 児童手当額改定請求書(義務教育就学前の児童を養育されている方)

【手当での新規請求は随時受け付け】

児童手当の請求は、随時受け付けています。就学前の児童を養育している方で、児童手当を受けていない方は手続きをしてください(所得制限あり=右表参照)

Table with 3 columns: 所得制限限度額 (単位:円), 扶養人数, 国民年金加入者, 厚生年金等加入者. Rows show limits for 0, 1, 2, 3, 4, 5 dependents.

所得額=年間収入金額(平成11年分)-必要経費-80,000(社会保険料等共通控除)-その他の諸控除

平成13年4月1日採用予定の市職員を募集

平成十三年四月一日採用予定の流山市職員(職種「下表参照」)を募集します。募集人員は、いずれも若干名です。

技術職上級 保育士 保健婦(士)は、一般教養、専門試験、適性試験、消防士は、一般教養、作文、適性試験

【受験手続き】提出書類：受験申込書(市指定用紙をきょう15日から人事課で配布)に必要事項を記入し、本人が人事課へ持参または郵送で、受付期間：7月24日〜8月4日9時〜17時(土・日曜を除く) 郵送の場合は、8月4

Table with 2 columns: 試験区分・試験職種, 受験資格. Rows include 一般行政, 土木建築電気, 消防士, 保育士, 保健婦(士).

住宅の増改築・修繕を行う市内業者を紹介 『市民住宅リフォームセンター制度』のご利用を

家をリフォームしたいが市内の業者がわからない...と困っている方に、市民住宅リフォームセンター制度の利用をお勧めします。

この制度は、市を連絡窓口として、同制度の参加団体を通じて市民に増改築などを行う市内業者を紹介するものです。

対象=市内にある住宅など 内容=住宅などの増改築、修繕など(門扉などの付帯設備工事可) 相談料=無料 工事契約・工事費=業者と直接相談 参加団体=流山市商工会建設受注センター・流山民商建築部会・流山住宅センター・流山総合住宅センター



問 コミュニティ課 50-6076

お済みですか? 公共下水道への接続は...

公共下水道への接続は、お済みですか。これからの季節は特に、排水(汚水)の滞留により道路側溝から悪臭や蚊などが発生し、自分だけではなく、他人にも迷惑をかけることとなります。

公共下水道へ切り替えるための資金が不足する方のために、市では「水洗便所改造資金融資あっせん制度及び利子補給制度」を設けていますので、ご利用ください。なお、公共下水道への切り替え工事は、市指定の下水道工事店しかできませんので、ご注意ください。

問 下水道業務課 50-6096

BOX

のは市主催のもので、みは所定の用紙で

西平井浄水場の電気設備点検今月20日に

西平井浄水場の電気設備の法定点検を行うため、今月20日午後2時から同4時までの間、一部の地域で水圧の低下が予想されますので、この時間帯の節水にご協力ください。

点検日時=6月20日 14時〜16時 水圧低下が予想される主な地域=南流山1〜8丁目、鯉ヶ崎、西平井、宮園1〜3丁目、中、前平井、後平井、思井、芝崎、古間木、野々下1〜6丁目、長崎1〜2丁目、前ヶ崎、向小金1〜4丁目 問 水道局給水課 59-5311

施策会議

康な方 募集人員1人 勤務時間 月々金曜の9時〜17時 賃金(時給) 770円 その他「被服費は貸与」 問 消防総務課 58 011

市立図書館蔵書点検のため休館

市立図書館蔵書点検のため休館のため、6月19日から30日まで休館です。この休館に伴い、図書返却ボックスは、6月18日午後3時から7月1日まで閉鎖します。問 図書館 59-4646

中国語基礎サークル

中国語基礎サークル 毎週(ダンス) 毎週水曜13時15分〜15時15分 北部公民館 入会金500円 月会費800円 問 河森 59 2814

夜間歩こゝろ会

夜間歩こゝろ会 毎日 19時 50分に東小正門前集合 1時 問 程度 問 保坂 74 6593

市環境デー

市環境デー 12時(開場)〜 新川耕地vol.2 50-6083

情報

★印のあるものは掲載の申し込み

講座・講演

ウォーターピクニック
 日程：Aコース：7月4日～9月5日の毎週火曜（全10回） Bコース：6月30日～9月8日の毎週金曜（全10回） 7月21日を除く
 時間：いずれも19時～20時
 場所：コミュニティプラザ
 対象：18歳～50歳代の男女 参加費：無料 持ち物：水泳帽 申し込み：開催日の18時40分～19時に直接会場へ 途中参加可。ただし、いずれか1コースのみ

第3回オストメイト社会通
 日時：7月1日 12時～16時
 場所：京成津田沼駅ビル「サンロード」6階
 対象：県内オストメイト（人口肛門・人口膀胱保有者）とその家族および医療関係者
 内容：補装具相談 講演 参加費：無料
 問：日本オストミート協会 千葉支部 047-452-6433

第3回オストメイト社会通 応酬講演会
 日時：7月1日 12時～16時
 場所：京成津田沼駅ビル「サンロード」6階
 対象：県内オストメイト（人口肛門・人口膀胱保有者）とその家族および医療関係者
 内容：補装具相談 講演 参加費：無料
 問：日本オストミート協会 千葉支部 047-452-6433

人材養成セミナー「学校中のジェンダー・フリー」
 日時：8月4日・9日・30日、いずれも11時～15時
 場所：県女性センター（柏市） 定員：各60人（多数抽選） 対象：県内在住・在勤の教育者 申し込み：7月25日までに電話で県女性センターへ
 問：県女性センター 40-8602

県立学校開放講座「陶芸入門」
 期日：7月25日・26日・8月22日・28日（全4回） 時間：10時～16時
 対象：県内在住・在勤で4日間受講できる方30人（先着順） 材料費：3000円程度 申し込み：6月22日 9時～12時に県立養護学校流山高等学校事務室前で受け付け
 問：同学園 48-0200

福祉のしごと就職ガイダンス
 日時：7月9日 10時～16時
 場所：県教育会館（千葉市） 対象：定員：福祉施設に就職を希望する方/50人（先着順） 内容：講演 各種社会福祉施設の説明など 参加費：無料 申し込み：当日直接会場へ
 問：県福祉人材センター 043-248-1294

フラワーデザイン講習会
 （花の会主催）6月23日 10時～12時 南流山センター
 材料費2000円 電話で申し込みを問岡本 50-054

トルベント講習会（野バラのティッシュボックス）
 7月6日 9時30分～15時 文化会館 参加費3000円 先着30人 電話で申し込みを問 柿林 50-0484

ボランテアスクール（学生コース）
 日程：7月24日～28日 13時～15時 27日は9時～15時
 場所：市ケアセンターほか 対象：市内在住・在学中でボランテア活動に興味のある中学1年生、高校3年生（全日程参加できる方） 定員：50人（多数抽選） 内容：ボランテア活動に関する講義および体験実習 申し込み：往復ハガキに「学生コース」、住所、氏名（フリガナ）、学校名、生年月日、電話番号を明記し、7月7日までに〒270-0115 流山市平和台2-1-2 流山市ケアセンター内ボランテアセンターへ
 問：市社会福祉協議会ボランテアセンター 59-493

第34回市民ソフトテニス大会（中学3年生の部）7月9日、市庭球場 市内在住の中学生3年男女対象 参加費無料 山下 52-6698

「ベストドライバーズ」2000 参加チーム募集
 実施期間：7月1日～12月31日 チーム編成：5人1チーム 参加費：1チーム5000円 申し込み：6月30日までに指定の用紙に必要事項を記入し、生活安全課へ
 問：生活安全課 50-607

資格・求人
 暮らしを守る消防隊（臨時職員）
 応募資格：18歳以上の健康な者
 心算資格：18歳以上の健康な者

第146回 サロンコンサート
 今月は30日に
 日時：6月30日 12時15分～ 場所：市役所市民ギャラリー テーマ：愛をテーマに～ウエディング名曲コレクション 曲目：結婚行進曲（メンデルスゾーン） またきあい、アヴェ・マリア（シューベルト） 乾杯の歌～オペラ「椿姫」より～（ヴェルディ） ジュ・トゥ・ヴ（サティ） オン プラ マイフ（ヘンデル） 愛の夢（リスト） マイハートウィルゴーオン～タイタニック愛のテーマ（J・ホーナー&W・ジェニングス）
 出演：中村貴代美、大谷麻子、名倉扶季
 問：社会教育課 50-6106

行政改革懇話会
 日時：6月30日 14時
 場所：市役所 行政管理局 50-60

福祉施設協議会
 日時：7月5日 13時30分
 場所：市商工会館 内容：児童育成計画などについて
 問：社会福祉課 50-60

こまきさチャリティーダンスパーティー7月9日 17時30分～21時 東部公民館 参加費1000円 問：岡田中 43-5173

流山短歌勉強会（合歓）
 第1水曜13時～16時、北部公民館 月会費1000円 問：鈴木 52-3421

野々下健康クラブ 毎週水曜10時～12時、主に野々下福祉会館 入会金1000円 月会費500円 60歳以上の市民対象 問：松本 58-391

ルビータン（社交ダンス） 毎週月曜13時～15時 松ヶ丘自治会館 入会金2000円 月会費3000円 中級程度 問：荻谷 74-361

DSフェニックス（社交ダンス） 毎週水曜18時～21時 初石公民館 入会金1000円 月会費3000円 問：金子 52-5831

英会話スクール 第1・3水曜13時30分～15時、初石公民館 入会金1000円 月会費3000円 問：久我 52-2752

日本舞踊協会 毎週水曜10時～12時、初石公民館 入会金3000円 月会費3000円 問：西沢 54-376

流山FD水曜会（フォーク）
 第2・4木曜10時30分～12時30分 文化会館 月会費2500円 問：青野 58-2250

立時吟舞踏愛好会 南流山支部 毎週土曜10時～12時、主に南流山福祉会館 入会金1000円 月会費3000円 問：小原 59-4433

東原書道会 毛筆：第1・3土曜 ペン習字：第1・3火曜（いずれも10時） 12時、主に東深井福祉会館 入会金1500円 月会費1500円 問：荒崎 52-048

サンライズ（硬式テニス） 毎週木曜8時～10時 市民球場 入会金1000円 月会費2000円 問：高橋 59-3101

江差追分会 毎週木曜19時30分～21時、主に思井福祉会館 月会費3000円 問：吉岡 59-4097

わかばサークル（卓球） 第1・2日曜9時～11時 東部公民館 問：鷲尾 45-333

流山ファイブ（家庭婦人ハスケットボール） 毎週木曜 土曜 市総合体育館 月会費1000円 問：草間 50-4028

南流山英会話スクール 第1・3金曜10時30分～12時 石公民館 月会費1300円

初石フィットネス 毎週金曜10時～11時30分、主に初石公民館 月会費1300円

編物土曜会 第2・4木曜10時30分～12時30分 文化会館 月会費2500円 問：青野 58-2250

流山FD水曜会（フォーク）
 第2・4木曜10時30分～12時30分 文化会館 月会費2500円 問：青野 58-2250

献血にご協力を
 日程：6月21日 13時30分～16時、イトーヨーカ堂流山店 / 7月1日 9時30分～11時30分、南流山センター
 献血のできる方：16歳～69歳の健康な方（ただし、65歳以上の方は60歳から64歳までに献血経験がある方）
 献血手帳がある方は持参
 問：保健センター 54-0331

常磐自動車道測定結果（平成12年4月）

項目	若葉台	西初石	東初石	青田
騒音 時間	40	200	24	94
NO2 日	7(0)	10(0)	2(0)	1(0)
SPM 有無	無	無	無	無
日平均交通量	上り 47,859台	下り 49,132台	合計 96,991台	

昼60デシベル・朝夕55デシベル・夜50デシベルの協定値を超えた時間連続した3か月間に日平均値が0.04ppmを超えた日数(0.06ppmを超えた日数) / 日平均値が0.10 / を超えた日が2日以上連続したことの有無

善意用品交換セール
 「お譲りします」「さがしています」とも希望者は、官製ハガキに番号、品名、住所、氏名、電話番号を明記して、24日までに市コミュニティ課へ。抽選は25日に行い、提供者から当選者に連絡します。交渉は相対で行い、その結果を同課へ報告していただきます。次号への掲載は「往復ハガキ」1枚で2点程度。価格は5,000円以下とし、24日までに同課へ申し込みください。
 申し込み：〒270-0192流山市役所コミュニティ課消費生活係
 問い合わせ：コミュニティ課 50-6076

お譲りします
 男子中学生服(150B、冬ズボン2本、夏ズボン1本付)=3000円 婦人服(9号、1箱)=3000円 紳士背広上下(W82、股下70、グレー)=1500円 紳士ズボン(夏、冬、W82、股下72)=各500円 ブランド物女児服(90～95cm、13点)=5000円 ブランド物男児服(80～95cm、10点)=5000円 犬小屋(中型犬用、中古)=無料 キャスター付ハンガー(新同)=無料 室内用ジャングルジム&すべり台=2000円 ローチェア(テーブルなし)=500円 ベビーバス&ベビーバスネット=1000円 A型ベビーカー=2000円 ブランド物バッグ(赤1点、赤、紺、白のコンビ1点)=3000円 現代物理学の基礎(1～12巻)=1000円 ホーローヤカン(新品)=1500円 たこ焼き器(新品)=1500円 レーザーカラオケ機(85×52×41cm)=無料 めいぐるみ1袋=無料 子供服(95cm)と靴1袋=100円 チャイルドBOOK(15冊)=100円 フィットネスジムDX=無料 ツーバーナー=3000円 水鳥羽毛の肌掛布団(新品、カバー付2枚)=2000円 B型ベビーカー=3000円 お部屋でダイエット(新同、トレーニングビデオ付)=5000円 アルミキャンプマット(100×200cm×8mm新品、4本)=1500円 電動さく乳ほ乳器(専用ほ乳瓶付、新同)と冷凍母乳保存バッグ20枚=2500円 母乳パット188枚=1000円 子供用テーブル、イス(赤ちゃん食事用テーブル付)=1500円 三輪車(青)=700円

さがしています
 プラレール(箱なし可)=500円 こどもとも(年少版以上)=格安

第7回流山
 日時：6月18日
 会場：初石公民館
 テーマ：見つめ、農業のから考
 内容：農業のから考
 問：環境保全課

皆さんは、歯周病も生活習慣病のひとつといっていますか。歯周病は、歯肉が腫れたり出血したりする歯肉炎から始まり、進行すると歯を支えている骨が破壊される病気で、歯に付着する歯垢(プラーク)によって歯周病にかか

ウェルネスコラム

シリーズ 生活習慣病

歳をとっても歯は命
歯周病は自覚症状なく進行...



ることは、すでに起こっているか、あるいは、歯垢は「食べカス」と思われがちですが、実は膨大な数の細菌の集まりです。ですから歯周病の第一の予防法は、歯から歯垢を取り除くことです。歯磨きのときに歯ぐきから出血したり、歯肉に腫れを見つけたら、歯医者さんで検診を受けてください。歯石を取り、正しい磨き方の

指導を受けて毎日ブラッシングすると、歯肉炎の段階では簡単に治ることが多いようです。しかし、歯周病は、生活環境、健康状態などに影響を受けやすいのです。たとえば、不規則な間食をしていると、口の中が汚れやすく、歯肉の炎症に拍車をかけることとなります。病気や疲労、不規則な生活が続く

と歯肉が腫れたりした経験のある方も多いのではないのでしょうか。歯周病予防には、歯磨きだけでなく食生活を含め、規則正しい生活を送ることが大切です。

また、歯周病の予防と同様に、食生活で「噛む」という行為も、健康な生活を送るうえで欠かせないものです。その効用を解説したものが、上の「ひみこのはがいで」です。食物の「かみこたえ」は、健康を維持するためのシグナルとして、全身の組織や細胞の働きを活性化していることが明らかになってい

ます。歯垢は「食べカス」と思われがちですが、実は膨大な数の細菌の集まりです。ですから歯周病の第一の予防法は、歯から歯垢を取り除くことです。歯磨きのときに歯ぐきから出血したり、歯肉に腫れを見つけたら、歯医者さんで検診を受けてください。歯石を取り、正しい磨き方の

市民ふれあいセンター 相馬ユートピア

バスパックツアー7月から出発進行!!

相馬ユートピアへは行きたいが、車の運転には自信がないし、電車ではちょっと こうした声にお答えして、松川浦や百尺観音など主要な見物先を回りながら相馬ユートピアに1泊で行くバスパックを今年度、試験的に実施します。

バス料金と保険料、1泊3食の宿泊費を支払えば、民間バスが市内数か所を回り、相馬ユートピアへと向かいます。お問い合わせのうえ、ぜひ、ご利用ください。

出発日 平成12年7月11日、9月12日、10月10日、11月14日、12月12日、平成13年1月9日、2月13日、3月13日
いずれも火曜

コース 【1日目】松ヶ丘交通機動隊前(7:00) - 南流山センター前(7:20) - 文化会館前(7:35) - 初石公民館前(7:50) - 江戸川台駅西口千葉銀行前(8:00) - 相馬ユートピア(昼食) - 松川浦 - 中村神社 - 百尺観音 - 相馬ユートピア泊

【2日目】相馬ユートピア発(9:00) - 野馬追の里歴史民俗博物館 - 小名浜(自弁昼食) - 江戸川台駅西口千葉銀行前 - 初石公民館前 - 文化会館前 - 南流山センター - 松ヶ丘交通機動隊前

費用 バス料金3,500円(税込み) 旅行保険300円(税込み) 宿泊費(1泊3食) 出発日の前日から起算して7日前からの取り消しはキャンセル料がかかります

部屋割り 原則として4人1室としますが、3人以上のグループは1室利用できます 申し込み状況によっては、男女別に調整させていただく場合があります

定員 40人(最少催行人員30人)

主催 東急観光(運輸大臣登録旅行業一般第38号)

申し込み 電話で東急観光 0471-63-1631へ

後援 流山市



夏休みは 相馬ユートピアでのんびりと

夏休みは、家族や友達と相馬ユートピアを拠点に東北の海や山などへの観光はいかがですか。見どころいっぱい相馬市観光はもちろん、ちょっと足を伸ばせば、仙台七夕や松島めぐりも堪能できます。

申し込みは、電話でコミュニティ課へ。

市民割引後の利用料金(1泊2食・税込み)

対象	夕食	松	竹	梅	子ども
60歳以上		8,160円	7,110円	5,850円	
60歳未満		8,660円	7,610円	6,350円	
中学生以下		7,322円	6,272円	5,012円	3,647円



相馬ユートピア空室情報カレンダー

(6月6日現在)

月	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
7月	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月
8月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木
9月	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	

■満室 ■80%以上 ■50%以上 □空室十分あり
6月14日から7月6日まで林間学園のため、利用できません。

問「ミニミニ」課 506076



第48回市小・中学校陸上競技大会

熱いバトルを展開!!

東小と北部中が総合V

この瞬間にパワー全開の選手たち

第四十八回市小・中学校陸上競技大会が五月三十一日に開かれました。南流山小六年の木下雄介くんが、出場選手七百二十一人を代表して力強い選手宣誓を行い、大会の火ぶたがきられました。

当日は、今にも雨が降り出しそうな天候でしたが、観客席から、雨雲を吹き飛ばすほどの大きな声援が送られるなか、各選手は日ごろの練習の成果をいかんなく発揮しました。

学校対抗の上位入賞校、優秀選手、大会新記録は次のとおり。

【小学校】 1位「東小」 2位「八

観光写真コンクール 締め切りは今月30日

「わがまち流山」をテーマに「第29回観光写真コンクール」の作品を募集しています。締め切りは、今月30日まで。

応募方法など詳細は問い合わせ。 問 商工課 50-6085

家庭保健講座

ストレスに負けないように...

心理セラピストを招いて

現代は、ストレス社会といわれるほど、私たちはストレスに悩まされています。市では、精神的ストレスに目を向け、「心が元気になる方法」をテーマに、臨床心理士を講師に招き、講習会を開催します。

日時「7月14日 13時 30分~15時30分 場所「保健センター」

【優秀選手】 小学校「木村駿(東小6年)、大嶋倫子(鯉ヶ崎小6年)、宇山佳那(東部中3年)

【大会新記録】 木村駿「小学校男子80mハードル:12秒4 澤口良介「中学校共通男子走幅跳6m51 敬称略

彩り豊かなさつき花

市民ギャラリーを飾る

五月二十九日から六月一日までの四日間、市役所市民ギャラリーで「さつき展」が開催されました。

この「さつき展」は、市民化協会さつき部(飯倉誠部長)

第48回市民芸術劇場 芹洋子コンサート チケット好評発売中!!

第48回市民芸術劇場が、7月9日に文化会館で開催されます。

今回は、素晴らしい歌唱力でおなじみの芹洋子さんを迎えるコンサート。透きとおるような歌声に、しばし酔いしれてみてはいかがでしょうか。

日時=7月9日 15時30分(開場) ~ 会場=文化会館

【チケットの販売】 期間=発売中(売り切れ次第終了) 場所=文化会館・各公民館・南流山センター(月曜を除く9時~16時) イトウミュージックシティ(イトーヨーカ堂流山店内) 入場料=S席3500円、A席3000円(全席指定) 未就学児は入場できません 問 社会教育課 50-6106



ギャラリーを彩る花々